Donderdag 10 September 1942 — DAGBLAD — 59ste Jaargang, No. 3698

AMIGOE DI CURACAO

Dit blad verschijnt dagelijks (behalve 's Zondags)
Abonnementsprijs voor het Gebiedsdeel fl. 1.50 per maand [Aruba fl. 2.—] bij vooruitbetaling.
Afzonderlijke nummers fl. 0.10.

Adm. Tel. 1550 Redactie: Tel. 1353.
Hoofdredacteur: Dr. JOH. HARTOG
Spreekuur van de Redactie 16—18 uur.
Bureaux: Conscientiesteeg 27—29.
Adres Postbus 80, Willemstad.
Uitgeefster: Paulus-drukkerij.

Kantoor Verenigde Staten: M. D. BROMBERG & Ass. Inc
19 to 25 West 44th Street, New York N. Y.
Kantoor voor Redactie en Administratie Aruba:
I. E. CROES, Postbus 14, Nassaustraat, Oranjestad, Telef. 38

De Russen houden overal stand.

Sovjet-vliegtuigen boven Duitsland en Hongarije.
Churchill spreekt over Brits Indië.
Algemene staking in Luxemburg als resultaat van inlijving.
U.S.A.-vliegtuigen vallen eiland Gizo aan.

STALINGRADS DEFENSIES ONWRIKBAAR.

Henry Cassidy seint uit Moskou, dat de Duitsers de opening tussen hun gepantserde afdelingen en Stalingrad voor een nieuwe opmars ten Westen der betwiste stad hebben gevuld, doch zij steeds niet in slagen de beslissende doorbraak te maken. Na terug te zijn gevallen naar hun nieuwe stellingen weerden de Russen zich met nieuwe moed op hun nieuwe linies. De verdediging van Stalingrad zelf neemt de geweldige omvang aan van die van Leningrad; het resultaat is echter nog zeer twijfelachtig waar de Duitsers doorgaan met hun machtige land- en luchtaanvallen. Zij stellen er tevens alles op wat zij beschikbaar hebben — waaronder pogingen om van zee uit landingen te ondernemen — om een beslissend succes te behalen in de streek van Novorossisk. Grote strijdkrachten worden opgehoopt langs de rivier de Terek in de sector van Mozdok teneinde dieper in de Caucasus door te dringen (Moskou, (AP) 9.9).

BERLIJN EN ANDERE STEDEN VERDWIJNEN UIT DE AETHER.

De radio-stations van Berlijn, Parijs en Budapest gingen alle plotseling uit de aether kort na het invallen van de duisternis. Dit wijst op de mogelijkheid van luchtaanvallen door Britse of Russische vliegtuigen, of misschien van beide (Londen, (AP) 9.9).

LUXEMBURGERS GAAN IN STAKING.

Alfred Wall seint uit Londen:
„Naar wordt gemeld, zouden de arbeiders in Luxemburg in een algemene staking zijn gegaan als een protest tegen de inlijving van het kleine Groothertogdom bij het Duitse Rijk ondanks de Duitse waarschuwing, dat stakers ter dood zullen worden veroordeeld.

Het Britse Ministerie van Voorlichting zeide, dat dit het eerste geval van algemene staking is in de door Duitsers bezette gebieden. Men wees op het belangrijke feit, dat Luxemburg onder de 10 grootste staalproducenten staat ingeschreven. Het Ministerie zeide, dat de staking „een duidelijke en veelzeggende weerlegging is van de bewering van het Duitse Ministerie van Propaganda, dat de Luxemburgers vrijwillig het Duitse staatsburgerschap aanvaardden en zich voor dienst in het Duitse leger opgaven".

Volgens het Britse Ministerie van Voorlichting zou Gouwleider Simon hebben getracht de staking de kop in te drukken door het uitgeven van een officiële nota op 31 Augustus jl., waarin gezegd werdt: „Betaalde agenten hebben op zich genomen een staking aan te wakkeren in Sclifflingen. Zij hebben een gedeeltelijk succes behaald. Het hoofd van de burgerlijke administratie heeft de staat van beleg uitgevaardigd in elke gemeente en tevens krijgsraden ingesteld. Stakers, die door het gerecht ter dood worden veroordeeld zullen onmiddellijk worden neergeschoten, ongeacht hun woonplaats."

Ondanks deze verklaring nam de staking grotere afmetingen aan en de Duitse onderdrukkingsmaatregelen breidden zich uit over het gehele Groothertogdom — het kleinste land van de Geallieerde Volken (Londen, (AP) 9.9).

BURGERLIJKE NOODTOESTAND IN LUXEMBURG.

Het land geannexeerd.

Premier Jozef Duphong, hoofd van de Luxemburgse Regering in Londen, maakte bekend dat de Duitse bezettingsautoriteiten in zijn vaderland de burgerlijke noodtoestand hebben afgekondigd over het gehele land.

Hieraan voegde hij toe, dat een Krijgsraad is ingesteld in elke stad. De Premier deelde mede, dat de Duitse proclamatie van 30 Augustus, waardoor Luxemburg bij het Reich werd ingelijfd en de dienstplicht in het Duitse leger voor de Luxemburgers werd ingesteld, „de eerste maal is, dat Duitsland een geheel land geannexeerd heeft en de eerste maal, dat het vreemdelingen oproept voor militaire dienst, waardoor blijkt, dat men gebrek aan soldaten heeft". Hij zeide, dat de Luxemburgers op die orders reageerden door een staking te beginnen in het industriële gebied van Esch (New York, (AP) 9.9).

SPOEDIGE BIJEENKOMST HITLER EN MUSSOLINI?

Volgens mededeling van een diplomatieken correspondent van de Britse Pers Associatie zullen Hitler en Mussolini op 15 September aanstaande in Wenen bijeenkomen met het Roemeens-Hongaarse geschil over Transylvanië te bespreken.

Gemeld wordt, dat Hitler waarschijnlijk om meer Italiaanse troepen zal vragen voor de strijd aan het Russisch front. Andere besprekingen zullen mogelijk het eventueel doorbrengen van een tweede winter in Rusland betreffen (Londen, (AP) 9.9).

„DE OORLOG KENT GEEN JAARGETIJDEN."

De Russische Ambassadeur in de Verenigde Staten Maxim Litvinoff had een bespreking met Cordell Hull. Het bezoek van den gezant deed belangrijke speculaties oprijzen in verband met de critieke toestand aan het Russische front, doch Litvinoff weigerde daarover commentaar te leveren.

Een verslaggever vroeg of het jaargetijde niet te laat was voor een Japanse aanval op Siberië. Litvinoff antwoordde daarop echter: „De oorlog kent geen jaargetijden." (Washington, (AP) 9.9).

DE NOORDAMERIKAANSE AANVALLEN OP DUITSLAND.

Een commentator van de Britse Luchtmacht zeide, dat de Noordamerikaanse Vliegende Forten een „uitstekend begin" hebben gemaakt met hun daglichtaanvallen op de Duitse bezette gebieden in Europa en ten volle de Noordamerikaanse politiek van bombardementen bij daglicht rechtvaardigen. Deze aanvallen laten de mogelijkheid open voor de toekomst „om verder binnen te dringen naar meer belangrijke doelwitten" door de Noordamerikaanse bommenwerpers bij hun aanvallen gedurende daglicht. De zegsman voorspelde, dat de Duitse bommenwerpers „zo spoedig als zij het kunnen" zullen terug keren om „een zo verschrikkelijke wraak als mogelijk is" te nemen voor de hevige aanvallen, die door de Geallieerde bommenwerpers werden uitgevoerd op de Duitse steden. Hij zeide, dat de waarheid van de hevige daglichtbombardementen, die hij „de meest verrassende gebeurtenis van de laatste tijd aan het Westelijke luchtfront" noemde, wordt verborgen voor het Duitse volk. „Noch der Duitse Pers, noch de radio is het toegestaan het volk te vertellen, dat Noordamerikaanse vliegtuigen het in het Westen aanvallen", aldus de zegsman.

„De samenwerking tussen de Noordamerikaanse luchtmacht en de Britse luchtmacht heeft een hoger punt bereikt, dan de vroegere samenwerking tussen de Geallieerden in de oorlog. Ik hoop nog veel meer Vliegende Forten te zien, die nog veel meer aanvallen zullen ondernemen, naargelang de tijd verstrijkt. De tijd is zeer belangrijk". Hij vervolgde, dat wanneer de Duitse vliegtuigen kunnen worden vrijgemaakt van het Russische front, zij vermoedelijk terug zullen keren om Groot Britannië weer op grote schaal aan te vallen. „Wij worden thans betrekkelijk met rust gelaten, omdat de Duitsers hun machines moeten sparen. De Duitse luchtmacht heeft verschrikkelijk geleden door het bombardement van de Britse luchtmacht.

De Luftwaffe zal spoedig genoodzaakt zijn enige foto's te produceren van de schade aan de Britse steden, gelijk onze foto's van de Duitse steden, teneinde het moreel thuis te doen stijgen". Hij zeide, dat de Britse verdediging, in het bijzonder „een formidabele strijdmacht van nachtsgevechtsvliegtuigen" is verbeterd, en in staat is een goede verdediging op te werpen. Maar hij vervolgde, dat wanneer de Duitsers 600 vliegtuigen verliezen boven een Britse stad er voldoende kunnen doorglippen om een „verschrikkelijke schade" aan te richten. Wat betreft de onlangs uitgevoerde commando-aanval op Dieppe, zeide de commentator, dat de Royal Airforce deze stad niet plat heeft gebombardeerd, daar „degenen, die belast waren met de operaties zulks niet wensten".

Hij zeide, dat één reden werd gevormd door de vrees, dat een hevig bombardement zóveel puin zou veroorzaken, dat daardoor de aanvallende grondstrijdkrachten in haar operaties zouden worden gehinderd. Een andere reden was, dat men rekening hield met het Franse volk (Londen, (AP) 9.9).

CHURCHILL OVER BRITS INDIË.

Premier Winston Spencer Churchill zeide in het Lagerhuis, dat de loop der gebeurtenissen in Brits Indië verbetert en over het algemeen geruststellende is. De Premier zeide tot het Lagerhuis, dat de beginselen van de Regeringsverklaring, welke de grondslag vormde van Stafford Cripps' zending, „moeten worden beschouwd als de gevestigde politiek van Groot Britannië. Hij verklaarde, dat de Congres Partij niet geheel Brits Indië vertegenwoordigt.

Churchill zeide: „Het zou best kunnen zijn, dat de activiteiten van onlangs der Congres Partij zijn gesteund door Japans vijfde colonne werk op een uitgebreide schaal en met speciale aandacht voor strategische punten. Gandhi en zijn volgelingen zullen onschadelijk worden gehouden tot de opwinding tot bedaring gekomen is.

Churchill verklaarde, dat, hoewel de Congres Partij de „goede bemiddeling van Cripps heeft verworpen, dit geen einde maakt aan de zaak". Hij beweerde, dat de Congres Partij niet eens de meerderheid van het Brits Indische volk vertegenwoordigt.

Hij zeide: „Grote versterkingen hebben Brits Indië bereikt en het aantal blanke soldaten in Brits Indië is thans groter dan ooit tevoren in Brits verband." Hij zeide, dat het de bedoeling der Regering is om alle mogelijke steun te verlenen aan den onderkoning en het bestuur in „vaste, doch gematigde maatregelen, waardoor zij het leven in de gemeenten beschermen en de Brits Indische en Britse legers vrijlaten om het grondgebied van Brits Indië te verdedigen tegen de Japanners".

Churchill zeide, dat minder dan 500 mensen in Brits Indië zijn gedood sedert de opstootjes begonnen. Hij zeide, dat „de situatie in Brits Indië op dit ogenblik geen reden geeft voor mismoedigheid of bezorgdheid."

Churchill sprak nadat de Staatssecretaris voor Brits Indië, L. S. Amery, aan vragenstellers in het Lagerhuis mededeelde: „Er is geen plaats voor onderhandelingen in de omstandigheden, welke de Heer Gandhi heeft beschreven als een openlijke opstand.'

Churchill verklaarde, dat het Congres zich heeft ontpopt als een revolutionnaire beweging, doch getoond heeft niet bij machte te zijn het Brits Indische leger te verleiden en het enorme aantal Brits Indische autoriteiten van haar plichten af te halen.

Churchill verklaarde, dat het Congres „niet eens de Hindoe-massa's vertegenwoordigt doch dat het een „politieke organisatie is, gevormd rond een partij-machine en gesteund door zekere fabrieks- en financiële belangen".

Met referte naar de mogelijkheid, dat het Congres is geholpen door Japanse vijfde colonners zeide Churchill tot het Huis: „Het is bijvoorbeeld opmerkenswaardig, dat de verbindingslinies van de Brits Indische strijdkrachten, die de Bengalen aan de grens van Assam verdedigen, speciaal zijn aangevallen".

Churchill zeide: „Meer dan een millioen Brits Indiërs hebben zich vrijwillig aangeboden om de zaak der Verenigde Landen te dienen". Hieraan voegde hij toe, dat alle inschrijvings-records werden gebroken met meer dan 140.000 vrijwilligers voor het leger in de laatste twee maanden „toen het Congres zijn krachten verzamelde tegen de Regering van Brits Indië" (Londen, (AP) 10.9).

VRACHTVLIEGTUIGEN VOOR ENGELAND.

Kolonel J. J. Llewellin, Brits Minister van Vliegtuigproductie, deelde aan het Lagerhuis mede, dat de Britse Regering bestellingen heeft geplaatst voor vrachtvliegtuigen en „regelingen zijn getroffen voor een geschikt productieprogram. Hij zeide: „Met de bijstand, welke wij van de Verenigde Staten hopen te krijgen, zal een aantal van deze vliegtuigen beschikbaar komen" (Londen, (AP) 10.9).

Het nieuws van vandaag.

Een koude regen plenst neer op het slagveld voor Stalingrad en de defensies van het Rode leger groeien alsmaar in kracht tegen de Duitse aanvallen (blz. 1). Steeds groter worden de Duitse verliezen en voor elke meter, die zij vooruit komen, moeten zij offers brengen. Op gelijke dramatische wijze is de Russische weerstand toegenomen voor Novorossisk. Zelfs hebben de Russen hier een tegenaanval gedaan, welke den vijand „maar" 1000 doden kostte (blz. 1). De Russen geven toe, dat in de Noordwestelijke buitenwijken van de stad gestreden wordt, waar de Duitsers gevaarlijk in hun posities waren doorgedrongen. De regens aan het Zuidelijke Russische front maakten een einde aan de hittegolf, die er heerste bij het begin van de slag om Stalingrad. De regen kwam als een voorbode van de naderende wintertoestanden, welke Hitlers reusachtige gemechaniseerde strijdkrachten weer zullen vastgrijpen. Doch Veldmaarschalk Fedor von Bock manoeuvreert klaarblijkelijk in een poging om een snelle genadeslag toe te brengen. Nieuwe Duitse strijdkrachten werden geconcentreerd ten Westen van Stalingrad, maar „Rode Ster", het militaire orgaan, deelde mede, dat een van de Duitse wiggen wordt bedreigd door een stoot in de flanken.

De Luftwaffe bombardeerde de Rode linies in golven van 6 tot 8 bommenwerpers.

„Izvestia" zeide, dat een bataljon schoktroepen werd versterkt door stormtroepen uit Berlijn. Na een slag van 4 uren ten Westen van de stad werden de nazies echter verslagen. De open ruimten voor de Russische linies zijn nu bezaaid met Duitse lijken, verstijfd en doorweekt tengevolge van de koude regen.

Bij de Russen heerst geen verwarring, al moeten zij zich af en toe terugtrekken naar nieuwe linies. Zij zijn zich volkomen bewust van het gevaar dat Stalingrad bedreigt en verdedigen elke duim gronds van hun dierbaar land. In de Caucasus bij Mozdok werd een geheel Duits regiment vernietigd in een grote slag, die daar nog gaande is. Het Rode leger houdt stand. Zij zullen er niet doorkomen......

Hiernevens wordt in een artikel de ontwikkeling van de toestand in Rusland besproken: op blz. 4 wordt een beeld gegeven van het land, dat Hitler weerstond.

In Luxemburg hebben uitgebreide stakingen plaats, tengevolge van de annexatie van dat land door Duitsland (blz. 3). Als één man staat het volk van meer dan 300.000 op tegen de verdrukkers; algemeen zijn de stakingen vooral in de industriële gebieden.

Ineens werd dit gebied van 258.636 ha. met zijn ijzer en zijn staal aan Duitsland gevoegd, maar de nazies zullen er niet veel pleizier van beleven.

In de nacht verschenen Russische vliegtuigen boven Duitsland en Hongarije.

De Raf bleef thuis, d.w.z. officieel.

Churchill sprak in het Lagerhuis over Brits Indië (blz. 1).

14 Maanden Oorlog in het oneindige Rusland.

Er bestond nimmer vriendschap tussen Rusland en Duitsland.

De gehele wereld verbaasd over Russische tegenstand.

De opbouw van het Russische leger, dat Hitler weerstaat. In het Verre Oosten is Ruslands heir reeds paraat.

Defensie-uitgaven verveertigvoudigd.

Twee donderslagen bij heldere hemel: in Augustus 1939 het Russisch-Duitse verdrag, op 22 Juni 1941, ongeveer 14 maanden geleden, de Duitse aanval op Rusland. De geweldige worsteling tussen de Duitse en de Russische millioenenlegers duurt met onverminderde hevigheid voort en één ding kan, hoe de afloop ook moge zijn, reeds nu gezegd worden: de gehele wereld staat verbaasd over de kracht van de Russische tegenstand, over het Russische moreel, de Russische bewapening en de Russische strategie, waarvan „Dagblad Amigoe di Curaçao" vandaag op de achterpagina een fotoreportage geeft, toegelicht door dit artikel.

Men moet eerst nog eens in het kort de voorgeschiedenis van deze gigantische worsteling in de herinnering terug roepen.

De Sovjet-Unie ontwikkelde zich na de revolutie in militair, industrieel en economisch opzicht. De industrie werd sedert 1913 verzesvoudigd en de landbouwproductie, welke in 1913 58% bedroeg van de totale productie, was in 1937 terug gelopen tot 23%, terwijl in genoemde jaren de industriële productie van 42 tot 77% toenam.

Ook aan de opbouw van een machtig leger werd veel gedaan. Als wij vertellen, dat de uitgaven voor de defensie in 1941 veertig maal zo groot waren als in 1933, dan spreekt een dergelijk cijfer voor zichzelf, terwijl men daarbij nog moet bedenken, dat Duitsland eerst in 1933 serieus kon gaan bewapenen, terwijl Rusland toen al jaren bezig was.

De uitgestrektheid des lands bepaalde Ruslands buitenlandse politiek.

De Russische buitenlandse politiek — en daar moeten wij bij terecht komen als wij de voorgeschiedenis van de Duits-Russische oorlog willen beschouwen — was altijd een politiek, welke met vele zones en gebieden had rekening te houden. Rusland was en is geïnteresseerd in het Verre Oosten, in Midden-Azië, in het Nabije Oosten, in de Balkan, in Oost-Europa en in Noord-Oost-Europa. In het Verre Oosten ontwikkelde het de maritieme provincies, met name Wladiwostok en het houdt daar grote legers op de been, teneinde Japan in toom te houden.

In Midden-Azië was Rusland de dominerende macht geworden, hetgeen ook de Japanners niet hebben kunnen wijzigen. In het Nabije Oosten moest de Sovjet-Unie haar olieterreinen beschermen en zij voerde derhalve een politiek van traditionele vriendschap met Turkije en Iran.

Wat dit laatste land betreft, is daar nu, althans ten opzichte van den afgetreden Sjah en zijn aanhang, om bekende redenen, een einde aangekomen. Dit neemt niet weg, dat Rusland ook in de toekomst zal streven naar een goede verstandhouding met iedere Iranese regering, welke zich niet in de armen werpt van Ruslands vijanden.

Rusland en zijn Westerburen.

Hoe belangrijk al deze gebieden ook zijn, Ruslands gezicht was de laatste jaren gewend naar het Westen, naar de Baltische Staten, naar Finland, naar Polen en naar de Balkan. Polen heeft het met Duitsland verdeeld, de Baltische Staten werden bezet en Finland moest na de oorlog van 1939/40 concessies doen. Dit waren zuiver strategische maatregelen, welke de Russen nodig achtten om sterker te staan in de onvermijdelijk geachte oorlog met het Derde Rijk. Wij willen hiermede allerminst deze maatregelen en de manier, waarop zij genomen werden, goed praten. De aanval op Finland wekte terecht een storm van verontwaardiging in de gehele wereld.

Beide partijen verloren in de Fins-Russische oorlog.

Er waren in deze oorlog alleen verliezers. Finland verloor de oorlog en moest de concessies doen, welke Rusland wenste, Rusland verloor de sympathie van de beschaafde wereld, terwijl het zich toch al nimmer in veel sympathie had mogen verheugen. Hoe afkeurenswaardig deze actie en daarop gevolgde andere stappen ook waren, het diende duidelijk te zijn, dat het doel van de Russen was het versterken van de strategische positie. Rusland had niet als Duitsland erts nodig, noch olie, noch steenkool. Het heeft deze grondstoffen zelf, in overvloed.

In een ander gebied, in de Balkan, waren de Duitsers de Russen voor. Traditioneel historisch en raciaal behoort het Oostelijk gedeelte van de Balkan tot de Russische invloedssfeer. Maar de Russische penetratie in deze richting eindigde met de bezetting van Bessarabië.

Zo gingen, terwijl van een bondgenootschap geen sprake was, Duitsland en Rusland hun gang, geen van beiden op dat moment een conflict riskeren durvend, maar beide wetend, dat de afrekening eenmaal zou komen.

Vijftien jaar lang heeft Rusland zich gereed gemaakt voor deze oorlog, technisch en moreel. Rusland heeft Frankrijk aangemoedigd om gewapenderhand in te grijpen, toen de Duitsers het Rijnland binnenrukten. Rusland wilde gezamenlijk optreden, toen Oostenrijk werd ingepikt en het heeft een dere poging gedaan tot gemeenschappelijke interventie, toen de Duitsers Tsjechoslowakije annexeerden. In Parijs en Londen hadden echter de bedaringspolitici de leiding en toen de Russische pogingen om een gezamenlijke oorlog tegen het Derde Rijk te ontketenen, vruchteloos bleven, werd de politiek van de „ondeelbare vrede" verlaten. Rusland vertrouwde de regeerders van Frankrijk en Engeland niet, het was er niet van overtuigd, dat deze landen inderdaad bereid waren te vechten en men kan moeilijk ontkennen, dat er voor dit wantrouwen redenen genoeg waren. Daladier was allerminst een vriend van de Sovjets en de politiek van Chamberlain is be-

kend genoeg, dan dat wij er hier over behoeven uit te weiden.

Ook bij het sluiten van het Russisch-Duitse pact bleef men vijand.

Nog op 1 Augustus 1939 schreef de „Izvestia" een artikel, dat als niet anders dan vijandig tegenover Duitsland kan worden beschouwd. Daarna echter verstomden deze stemmen. Rusland geloofde niet meer in de oorlogsbereidheid van de democratieën. Het geloofde, na München en nadat Frankrijk zijn Tsjechischen bondgenoot in de steek gelaten had, ook niet meer dat de Geallieerden zouden vechten voor Polen.

De Russische politiek sloeg andere wegen in en kwam uiterlijk tot overeenstemming met Duitsland, waardoor het gelegenheid kreeg de bewapening van het land in een koortsachtig tempo voort te zetten. Van enige samenwerking tussen Rusland en Duitsland is nimmer sprake geweest. Voor zover zij plaats had was het tegen wil en dank. De berichten, welke destijds in de Europese pers werden gelanceerd als zouden tienduizenden Duitsers in Rusland zijn, teneinde de Russische industrie te reorganiseren en te doen produceren voor Duitsland, kunnen veilig naar het rijk der fabelen worden verwezen. Deze berichten kwamen uit de onuitputtelijke koker der Duitse propaganda.

Er veranderde tussen Rusland en Duitsland veel minder dan velen meenden en vreesden. Rosenberg enerzijds en Dimitrov andererzijds bleven op hun post en dat zegt eigenlijk al genoeg.

Niettemin heeft deze Duits-Russische overeenkomst ontzaglijk veel kwaad gedaan. De communisten in de verschillende Westeuropese landen, eerst de meest verwoede tegenstanders van Hitler, gingen over naar de bedaringspolitiek. Communistische arbeiders saboteerden en het Russische volk wist niet meer wat het van de situatie moest denken, nadat men het jarenlang had ingeprent, dat het fascisme de doodsvijand van Rusland was.

De Oorlog.

Wat de oorlog betreft, deze verliep anders dan de Sovjets gemeend en gehoopt hadden. De snelle ineenstorting van Frankrijk was een grote, onaangename verrassing. De Balkan en Hongarije kwamen onder Duitse invloed en zo stonden, maanden voor de strijd ontbrandde, reeds geweldige legers van Russen zowel als Duitsers langs de enorm lange grenzen van de Baltische Staten tot aan de Zwarte Zee.

Er waren tal van factoren, welke er op wezen, dat de strijd eenmaal zou losbarsten, maar vrijwel niemand had verwacht, dat dit in Juni 1941 al zou gebeuren. Het Rode leger was er beter voor gereed dan de wereld dacht. Het was machtig bewapend en het beschikte over enorme, goed geoefende reserves. Het heeft een geweldige vliegtuigindustrie en in 1936 werd het aantal vliegtuigen op tienduizend geschat.

De paraatheid van het Rode Leger.

In hetzelfde jaar, toen in West-Rusland grote manoeuvres plaats hadden, schatte men het aantal tanks in Europees Rusland eveneens op tienduizend. In 1937 beschikte Rusland over 34 gemotoriseerde cavaleriedivisies. En nog lang voor de Duitsers er aan dachten, oefende het Russische leger volgens bliksem-methoden.

Hoe goed de Russen voorbereid waren, is in de afgelopen 14 maanden wel duidelijk geworden. De Duitsers hebben terreinwinst geboekt, maar zij zijn er niet in geslaagd om overwinningen van betekenis te behalen. De Russische legers bleven steeds intact. De Russen hebben een tactiek, waarvan het succes tot dusverre de verwachtingen verre overtreft.

Rusland zal niet bezwijken onder de geweldige druk van de machtige Duitse oorlogsmachine. Ook staat vast, dat iedere Duitser, die aan het Russische front sneuvelt, een verzwakking betekent van het nazie-organisme. En aangezien er inmiddels een paar millioen van het toneel verdwenen zijn, kan hetgeen de Russen tot dusverre hebben gedaan, nauwelijks overschat worden.

De Russen vechten om de tijd.

Als de Russische legers hun weerstandsvermogen houden, zal door deze ontzettende strijd de oorlog aanmerkelijk bekort worden. 14 Maanden heeft thans de oorlog geduurd en er is geen enkel land, dat het in dit tempo nog maanden lang zal kunnen volhouden. Rusland niet, maar de Duitsers ook niet. En daarin ligt, nu de winter weer nadert, de hoop voor de toekomst, want dat is de tijd gewonnen voor de volledige ontplooiing van de Noordamerikaanse industrie.

Duitsland zal uiteindelijk verslagen worden door Ruslands mannen, door de Noordamerikaanse vliegtuigen, door de Engelse vloot en door het moraal der onderdrukte volken.

LUCHTALARM.

Ga niet op de kruispunten staan kijken naar hetgeen gaat gebeuren. Zoek dekking in schuilplaats of huis.

Nederland.

EEN VOORBEELD VOOR DE GEHELE WERELD.

Harold Callender, redacteur van de „New York Times" schrijft in zijn blad uit Washington:

Hier wordt begrepen, dat de Nederlandse regering de inzichten van haar koloniale experts en ambtenaren bestudeert ten opzichte van verregaande wijzigingen in haar koloniale systeem, teneinde spoedig na de oorlog met een volledig plan op dit punt voor de volksvergadering te verschijnen.

Nederlands-Indië, Suriname en Curaçao zullen deelnemen aan een soort Rijksconferentie, waarin alle delen van het Rijk der Nederlanden vertegenwoordigd zullen zijn en welker besluiten verwacht worden ver te zullen gaan in de richting van de wensen der Indonesische nationalisten ten opzichte van wat deze noemen: gelijkheid van status in het kader des Koninkrijks.

Dit zal geschieden langs iet of wat federale lijnen en leiden tot een partnerschap met plaatselijk zelfbestuur, dat in steeds toenemende mate zal worden uitgebreid. Wij menen, dat dit van Nederlandse zijde een belangwekkende bijdrage zal zijn tot een duidelijker omschrijving der oorlogsdoeleinden der Verenigde Landen. Deze houding van Nederland zal ongetwijfeld van invloed zijn op de uitslag van de oorlog in de Stille Oceaan.

Callender ziet een verheffend bewijs van de eenheidsopvattingen van Nederland en Nederlands Indië in het feit dat zelfs toen de tijdelijke val van Nederlands Indië onvermijdelijk bleek, de Gouverneur-Generaal in Indië bleef. Dit noemt hij „een prachtige daad en een voorbeeld voor de gehele wereld."

MINISTER SOEJONO BIJ DE MOSLIMS.

De Nederlandse Minister Raden Adipati Ario Soejono, was eregast op een bijeenkomst van de „Britain Moslim Society". Hij werd verwelkomd door den president, die zeide, dat de Heer Soejona duizenden mijlen heeft gereisd om het voorbeeld van zijn grote Koningin te volgen: om te arbeiden in een vreemd land, teneinde Nederlands Indië te bevrijden van het juk der Japanners.

„Gij zult steun krijgen van Uw mede-Moslims hier".

Minister Soejono zeide in zijn dankwoord, dat de Moslims in Nederlands Indië een grote bevolkingsgroep vormde, waaruit het grootste deel der Mocca-gangers voortkwam. De Islam is een godsdienst des vredes, welks aanhangers een belangrijke rol zullen spelen bij de verbetering van wereld en mensheid.

De bekende Moslim-geleerde Sirdar Ikbal Ali-Sjah zeide, dat het de plicht van alle Moslims is mede te werken aan het behalen van de Geallieerde overwinning. „De wijze, waarop de Moslims in Nederlands Indië werden behandeld, was een glorie voor Nederland. Wij wachten met spanning op het ogenblik, dat de Japanners uit Nederlands Indië zullen worden geworpen, opdat de welstand en het geluk der Moslims daar zullen kunnen voortgang onder Nederlandse leiding."

DE PRINSES TOT DE STUDENTEN.

Prinses Juliana heeft de volgende boodschap gezonden aan het Internationale Studentencongres, dat te Washington bijeen is: „Onvergelijkelijk in duivelse slechtheid woeden de verschrikkingen van de totale oorlog. Doch steeds belangrijker worden de kansen voor heden en toekomst, op grandioze schaal als nimmer te voren, vooral voor onze strijdende generatie om de overwinning te bevechten en om die vrede te bereiken, waarvan het leven van de wereld, die komen zal, afhangt.

Uit dit gezichtspunt is het zeer belangrijk, dat een internationale groep als deze, bestaande uit jonge mannen en vrouwen met een scherp verantwoordelijkheidsgevoel, samenkomt. Ik weet, dat de jongere generatie van de gehele wereld uw besprekingen met zeer grote belangstelling en sympathie volgt."

DRIE ONDERSCHEIDINGEN.

F. H. Wright, Nederlands Consul te Victoria (Australië) is benoemd tot officier in de Orde van Oranje Nassau; R. J. Donaldson, Nederlands Consul te Brisbane (Australië) en E. F. Fethers, Nederlands Consul te Perth (Australië) zijn benoemd tot Ridder in dezelfde Orde.

NEDERLANDS ONSTERFELIJKE CULTUUR.

Onder patronage van Prinses Juliana zal op 18 September as. te Baltimore een tentoonstelling van Van Goghs geopend worden. Onder patronage van de Prinses en Mevrouw Roosevelt houden de Duveen Galleries te New York, te beginnen met 8 October, een tentoonstelling van Nederlandse schilderwerken, welker totale waarde op 5 millioen dollars wordt geschat.

Verdere Nederlandse tentoonstellingen, die eerstdaags zullen openen: te Worcester (Massachussets) Van Gogh; te Chicago oude meesters; te Providence Van Gogh; te Pittsburgh moderne schilderijen, dezelfde tentoonstelling te Toledo (Ohio) en een tentoonstelling van kerkglazen door Joep Nicolas te Chicago.

EEN 16-JARIGE VLIEGER.

Twee jaar geleden kwam een Nederlandse jongen in Zuid-Afrika aan, de eerste uitgewekene uit Engeland. Toen de Nazies Nederland binnenvielen, vluchtte hij op zijn fiets naar Bordeaux. Vandaar nam een Britse kruiser hem mee naar Engeland. Nu is hij weer op weg naar Engeland, als lid van de Nederlandse luchtmacht. In Engeland zal hij zijn opleiding tot vlieger voltooien. Hij is nu zestien jaar......

KINDEREN FELICITEREN DE KONINGIN.

Een van de mooiste en kostbaarste geschenken, die H.M. de Koningin op Haar verjaardag heeft gekregen, is een pakje brieven van Nederlandse kinderen uit allerlei plaatsen van Engeland. Het zijn allemaal natuurlijke, gewone, kinderbriefjes, die meestal beginnen met „lieve Koningin" en eindigende met „veel liefs en kussen van......"

Sommige briefjes zijn nauwelijks leesbaar en vele zijn de hanepoten der jeugdige correspondentjes. Een meisje schreef: „Ik ken U alleen maar van het portret, dat boven mijn bed hangt, maar wij bidden allemaal iedere avond voor U."

En een briefje luidt: „Lieve Koningin. Vele gelukwensen. U bent veel ouder dan ik. Ik ben vijf. Een kusje van Christine."

LAFAARDS.

Zelfs het nazie „Nationale Dagblad" erkent (in zijn nummer van 19 Augustus), dat de vijandschap in Nederland tegen N.S.B.'ers zo groot is, dat deze hun partij-kentekenen nauwelijks meer in het openbaar durven te dragen, want het blad waarschuwt „de lafaards", dat zij uit de beweging zullen worden verwijderd. En Woudenberg waarschuwt in zijn blad „Arbeidsfront" de lafaards, die weigeren toe te treden tot zijn nazie-vakbeweging en speciaal hen, „die anderen opstoken om geen lid te worden."

BURGEMEESTERS ONTSLAGEN.

De Duitsers hebben de volgende Nederlandse burgemeesters ontslagen enz.: D. Breebaart (Zijpe); C. G. Loggers (Wieringerwerf); H. A. S. van Rheenen (Bergen); L. C. Kolff (Wieringen); J. C. C. Haspels (Enkhuizen); S. M. Middelhof (Hoogkarspel); jhr. J. P. W. van Doorn (Heemstede (bovenstaande zeven zijn bovendien als gijzelaars gevangen gezet); H. C. Leemhorst (Hoorn); H. C. J. Gunning (Ierseke); H. N. Baron Schimmelpenninck van der Oye (Kloetinge); S. van Hoeve (Zaamslag); A. A. Elsenbaas ('s Heer Arendskerke); jhr. A. Citters (Burgh). J. L. Dregmans (Koudekerk); jhr. R. J. H. Q. Roell (Haamstede); E. H. van Julsingha (Delfzijl).

OVERLEDEN.

Het overlijden in Nederland wordt medegedeeld van: Mr. H. T. Everts, oud-notaris te Twello (Amsterdam, 81 j.); J. Foudraine, oud-directeur Koninklijke Nederlandse Lloyd (Amsterdam, 74 j.); P. Wijga, oud-geneesheer R.V.B. (Amsterdam, 76 j.); L. P. Geerligs, gepensioneerd apotheker 1e klasse K.N.I.L. (Amsterdam, 61 j.); H. Mellema, oud-directeur „Eerste Nederlandsche" (Bussum, 85 j.); J. J. van Eysbergen, oud-inspecteur N.S. (Den Haag); P. H. Hilbrand, notaris (Obdam, 63 j.); Johanna Breevoort, bekende schrijfster van kinderboeken (Rotterdam, 72 j.): P. W. Zeylemaker, officier N.I.T. (Schiedam, 28 j.); H. Rooseboom, oud kolonel der infanterie (Soest, 64 j.); Dr. C. F. P. Bodemeijer, oud chef van dienst N.S. (Utrecht, 58 j.); S. A. Drijber, oud-luitenant-generaal (Velsen); J. C. J. Lentz, gepensioneerd kolonel militaire administratie (Zeist, 82 j.); Dr. M. C. Caleton, nestor der classieke philologen, oud-leraar gymnasium te Doetinchem (Vierhouten, 95 j.).

NIEUWTJES, DIE ONS INTERESSEREN.

— Uit particuliere inlichtingen blijkt dat, toen indertijd de hoofdredacteur van het Algemeen Handelsblad werd gearresteerd; ook de directeur, Mr. M. H. Planten is gevangen genomen.

— Daar de Duitsers duizenden Nederlandse locomotieven, vrachtwagens en passagierswagens hebben gestolen is het Nederlandse treinverkeer volkomen ontwricht. Alle Dieseltreinen zijn uit de dienst genomen.

— Een belangrijke som voor kleding en voeding van het Russische leger is door Nederlandse vrouwen in Engeland bijeengebracht en in een speciale bijeenkomst te Londen aan de echtgenote van den Russischen ambassadeur overhandigd.

— Er zijn plannen in de maak voor een kanaal dat Oost-Nederland met West-Duitsland zal verbinden: van Enschede naar Westfalen.

— De leerlingen van de landbouwschool te Weert komen niet meer, nu het lerarencorps vrijwel geheel vernaazied is. Vermoedelijk zullen de Duitse autoriteiten de school nu sluiten.

— Isaac da Costa, David Bles, Herman Heyermans, Joseph Israels en andere grote Nederlandse Joden mogen te Amsterdam niet meer in straatnamen worden geëerd. De burgemeester van Amsterdam heeft straten die hun namen dragen een andere naam doen geven.

— Mejuffrouw Elise de Miranda uit Suriname vertegenwoordigt Nederlands West Indië op het Internationale Studentencongres te Washington.

BOVENWINDEN.

PRIJSREGELING VEREIST OP DE BOVENWINDEN.

Tot nu toe — aldus lezen wij in „De Bovenwindsche Stemmen" — is er van plaatselijken overheidswege geen neiging te bespeuren geweest om een regeling te treffen inzake de prijzen van noodzakelijke voedingsartikelen. Dit komt ons nogal vreemd voor, daar op Curaçao zulk een regeling bestaat, en niet slechts te Marigot, doch ook op de naburige eilanden in deze richting stappen zijn gedaan.

Ofschoon de laatste lading meel uit Curaçao door den gezaghebber in beslag werd genomen, teneinde een evenredige verdeling te verzekeren — een maatregel, die door eenieder werd verwelkomd — verkopen enige kleine handelaren dit artikel voor 6 cents per pond. Anderen verzekeren zich een redelijke winst door dit product à 5 cents per pond te verkopen.

In „De Bovenwindsche Stemmen" wordt tegen deze stand van zaken geprotesteerd. „Waarom — aldus het blad — moet bijvoorbeeld rijst worden verkocht à 8 cents per pond, terwijl datzelfde artikel door andere winkeliers à 7 cents per pond wordt verkocht? De prijs van aardappelen varieert, naargelang de gril des verkopers, tussen 10 en 8 cents.

Er worden door zekere partijen verschillende verklaringen gegeven voor deze variaties in de prijzen. Diefstal en schade worden bij het vervoer geleden, en het komt ook wel voor, dat op de kade diefstal wordt gepleegd als gevolg van afwezigheid der politie ter plaatse. Gezegd wordt, dat enige importeurs Saba-aardappelen verkopen (die thans duurder kosten), terwijl anderen aardappelen uit Curaçao verkopen, die minder kosten.

De verklaringen mogen nu enige waarheid inhouden, maar zij dekken niet de gehele zaak.

Het feit blijft bestaan, dat de importeurs in staat zijn hun waren naar believen te verkopen en voordeel kunnen trekken uit heersende tekorten. Ofschoon men moet toegeven, dat niet allen deze weg bewandelen. Het is zeker niet aangenaam te weten, dat eenzelfde artikel tegen verschillende prijzen wordt verkocht in drie of vier verschillende zaken. Ook is het niet aangenaam, dat men te Marigot (wanneer onze Franse naburen ze hebben) voedingsmiddelen kan kopen tegen de helft of minder dan de prijs, welke wij hier betalen. Het koersverschil zou misschien voor een gedeelte dit laatste kunnen verklaren, doch geheel doet het dit niet.

Er blijft slechts één weg open om deze onbevredigende stand van zaken te verhelpen, nl. alle prijzen van noodzakelijke voedingsartikelen te regelen, waarbij den importeurs tevens een eerlijke winstmarge wordt verzekerd. Ongetwijfeld zullen sommigen hunner deze maatregel verwelkomen, daar hij zowel voor het publiek, wat prijzen betreft, borg zal staan, als alle grote en kleine handelaren zal verschonen van de beschuldiging, welke tegen hen zou kunnen worden aangevoerd hun klanten te hebben uitgezogen.

De oorlog duurt voort en heeft zich onlangs uitgebreid tot in de omringende wateren van deze eilanden; wij nochtans leven voort vrijwel zonder enige voorzorgsmaatregelen, die in andere landen wel getroffen zijn, aldus het blad.

BENZINE-STATION OP SINT MAARTEN.

In „De Bovenwindsche Stemmen" lezen wij, dat onlangs te Philipsburg, St. Maarten, een gebouw is opgericht, dat zal dienen als een bewaarplaats van benzine. Dit is een wijze maatregel tegen het gevaar dat vroeger bestond over de aanwezigheid van benzine in het grootste bebouwde gedeelte van Philipsburg.

ST. MAARTEN ONTVANGT SCHIPBREUKELINGEN.

Sint Maarten heeft dezer dagen indirect mogen kennis maken met de Duitse beestachtigheid. Dezer dagen werden 15 man van een Britse stoomboot, die tot zinken was gebracht, op het eiland aan land gezet. Twee hunner waren gewond en werden overgebracht naar het St. Rose Hospitaal. Ook twee anderen, die ziek waren, gingen naar het hospitaal. Van een andere sloep van ditzelfde schip werd niets vernomen. Later kwamen echter 24 overlevenden (17 Nederlanders en 7 Engelsen) van een getorpedeerd Nederlands schip te Marigot aan. Deze zeelieden hadden 8 dagen lang op zee rondgezwalkt.

Nog enkele dagen later zijn 49 zeelieden van een getorpedeerd Amerikaans schip te Anguilla aangekomen. Tezamen zijn reeds meer dan 120 schipbreukelingen van diverse tot zinken gebrachte schepen op de Bovenwinden aan land gezet.

FILM

„Bijna getrouwd" (West End) is de geschiedenis ener jongedame, die zageres wil worden in een nachtclub. Door een samenloop van omstandigheden wordt zij voorgesteld als de echtgenote van een rijken jongeman. Het nieuws van dit „geheim" huwelijk komt in de nieuwsbladen, met het gevolg, dat den rijken jongeman door zijn advocaten wordt aangeraden werkelijk een huwelijk aan te gaan. Aldus geschiedt, maar het zal nog veel moeten duren, alvorens de twee partijen tot goede „verstandhouding" met elkaar geraken.

EMMASTAD.

WACHTDIENSTEN: Do., 10 Sept.

Telegram Afdeling: Hr. Bonzet, tel. 353, L. de Colignylaan 14.

Shipping & Supplies: Hr. Meinster, tel. 304, L. de Colignylaan 20.

Scheepvaart Afdeling: Hr. De Troye, tel. 724, Emmastad 133A.

Dok Afdeling: Hr. De Klerk, tel. 431

Verandering telefoonaansluiting: Oud: J. Lemair — A. Verheul No. 359; J. I. Goossen — A. P. Voorwerk No. 498.

Nieuw: P. Lemair — A. P. Voorwerk No. 359; J. I. Goossen — A. Verheul No. 498.

Curaçaose Athletiek Bond: Het Bestuur maakt bekend, dat de route voor de 15 km. mars voor as. Zaterdag is als volgt:

Start Kwiekterrein, Gasparito, Schottegatweg tot Cas Chiquito, Westpuntweg tot Juan Domingo, naar Hatoweg, vliegveld Hato (Rust), Hatoweg terug naar Kwiekterrein.

En voor de 25 km. mars: Start Kwiekterrein, Schottegatweg tot Dokterskamer Rio Canario, links af naar Ronde Klip, Santa Rosa, asphaltweg naar Schottegatweg, weg naar Janwé, Caracasbaaiweg, Schottegatweg, weg langs Parera, Berg Altena, De Ruyterkade, Handelskade, Bredestraat, Wilhelminaplein. De deelnemers worden verzocht zoveel mogelijk medailles en speldjes op de borst te dragen.

Biljartcub „Asiento": De Hoofdklasse speelt deze week op Vrijdagavond. De „A" klasse kan dus weer op Woensdag oefenen.

Van de Fronten.

RUSSISCHE VLIEGTUIGEN BOVEN BERLIJN.

De Duise radio zond een verklaring van het DNB uit, volgens welke Russische vliegtuigen in de afgelopen nacht boven de voorsteden van groter Berlijn vlogen. Zij wierpen geen bommen in het centrum van de stad (Berlijn, (AP) 10.9).

AANVALLEN OP HONGARIJE.

Het DNB zeide, dat Sovjet-bommenwerpers Budapest en andere punten in Hongarije in de afgelopen nacht hebben aangevallen en „ondoeltreffende stoornis-aanvallen" op Oost-Duitsland hebben gedaan. De aanvallen op Hongaars gebied zouden zijn ondernomen door alleenvliegende toestellen. Gemeld wordt, dat weinig burgers gedood en gewond werden en lichte schade aan gebouwen werd veroorzaakt in Hongarije (Berlijn, (AP) 10.9).

De radio van Vichy zeide in een boodschap van het Hongaarse nieuwsagentschap, dat de schade, welke door de aanval van de afgelopen nacht in Budapest werd aangericht „van weinig betekenis" is (Londen, (AP) 10.9).

RUSSISCH COMMUNIQUÉ.

Het Russische communiqué luidt: „In de nacht van 9 op 10 September bestreden onze troepen den vijand ten Westen en ten Zuid-Westen van Stalingrad alsmede in de sectoren van Novorossisk en Mozdok. Er hebben geen belangrijke veranderingen in de andere sectoren van het front plaats gehad."

Een aanvulling bij het communiqué deelde mede: „Ten Westen van Stalingrad waren onze troepen in een hevige strijd gewikkeld tegen de vijandelijke tanks en infanterie. Onze infanterie-afdelingen sloegen verschillende Hitleristische aanvallen af en vernietigden verschillende tanks en doodden ongeveer 200 Duitsers met automatische geweren. In een andere sector werd door mortier- en machinegeweervuur een aanval van de Roemeense infanterie afgeslagen. Meer dan 350 Roemeense officieren en manschappen werden opgeruimd.

Ten Zuid-Westen van Stalingrad sloegen onze troepen de aanvallen van den vijand af en brachten hem hevige verliezen toe. In een enkele sector werden 8 Duitse tanks vernield en ongeveer een compagnie van de vijandelijke infanterie opgeruimd.

In het gebied van Novorossisk leverden onze troepen felle gevechten tegen de Duitse troepen. In de Noord-westelijke buitenwijken van de stad Novorossisk sloegen de manschappen van het Rode leger 10 vijandelijke aanvallen binnen 24 uur af. In het begin slaagden de Duitsers erin onze afdeling terug te dringen. Zich hergroeperende deden onze troepen een tegenaanval en wierpen den vijand terug. Bij dit gevecht vernietigden wij 9 Duitse tanks, 4 pantserwagens en 14 vrachtwagens. De Hitlerieten verloren meer dan 1000 officieren en manschappen aan doden. In het gebied van Mozdok gingen onze troepen voort slagen toe te brengen aan de vijandelijke troepen aan de Zuidelijke oever van een rivier. Binnen gevechten van drie dagen in deze sector vernietigden wij 53 Duitse tanks, 3 pantserwagens, 19 vrachtwagens en 10 kanonnen. Meer dan een regiment van de vijandelijke infanterie werd weggevaagd. In een sector aan het Westelijke front doodden onze eenheden meer dan 300 Duitse officieren en manschappen. Het gordijnvuur van onze artillerie vernielde 5 blokhuizen, 9 uitgravingen en een observatiepost. 3 Duitse tanks werden ontwricht; 5 mortierenbatterijen en 1 artillerie-batterij werden tot zwijgen gebracht. Gedurende de laatste dagen haalden de manschappen van een afdeling 5 Duitse vliegtuigen neer met geweer- en machinegeweervuur" (Moskou, (AP) 10.9).

DUITS COMMUNIQUÉ.

Het Duitse communiqué luidt:

„Bij de bestorming voor de beheersing van een hoogte ten Zuid-Oosten van Novorossisk, werden meer dan 1000 gevangenen genomen. 27 Kanonnen, 1 gepantserde trein en een hoeveelheid ander oorlogsmaterieel werden buit gemaakt. Duitse bommenwerpers brachten ter hoogte van de Zwarte Zeekust een transportschip van 500 ton tot zinken. Aan het Terek-front verloor de vijand 18 tanks bij nutteloze aanvallen. De Duitse tanks en troepen braken door de zware verdedigde vijandelijke stellingen in de versterkte omgeving van Stalingrad en slaagden er na een hevige strijd in de beheersing te erlangen over enige hoogten ten Westen van de stad. 's Nachts werden het stadsgedeelte en de vijandelijke vliegvelden ten Oosten van de Wolga gebombardeerd. Ten Zuid-Westen van Kaluga sloeg men herhaalde plaatselijke aanvallen der Russen af. Het aantal tanks, dat in deze sector vernield werd, bedraagt meer dan duizend. In de omgeving van Rzhev hadden gisteren geen hevige ontmoetingen plaats. Tussen 30 Juli en 6 September hebben de Duitse luchtmacht en het leger 1.225 Sovjet-tanks vernietigd.

Aan het front bij Leningrad faalden de afzonderlijke vijandelijke tegenaanvallen. Op het Ladoga-meer werden drie Sovjet-kanonnerboten zwaar beschadigd door bomtreffers. In het hoge Noorden vielen de Duitse bommenwerpers de luchtbasis aan de Kola-baai en de omgeving van het fort bij Murmansk aan. In deze streek schoten de Duitse gevechtsvliegers 26 vijandelijke machines neer, zonder verlies voor zichzelven. Gisteren verloor de Russische luchtmacht 137 vliegtuigen bij luchtgevechten en door het afweervuur. Vier onzer vliegtuigen worden vermist.

Tien Britse vliegtuigen werden tijdens luchtgevechten boven het Westelijke bezette gebied en West Duitsland neergeschoten. 's Nachts hebben vliegtuigen van de Britse luchtmacht een aanval uitgevoerd op Zuid-West Duitsland. Er zijn slachtoffers onder de burgerbevolking te betreuren; schade werd aan bezittingen aangericht, in het biezonder in de woonwijken. Volgens tot dusver beschikbare gegevens werden drie aanvallende bommenwerpers neergeschoten.

Tussen 28 Augustus en 8 September heeft de Royal Airforce 252 vliegtuigen verloren. Hiervan werden 120 boven de Middellandse Zee en in Noord-Afrika vernietigd. In datzelfde tijdsverloop hebben wij 59 vliegtuigen verloren in onze strijd tegen Groot-Brittannië. In de loop van de dag zowel als 's nachts hebben onze bommenwerpers aanvallen uitgevoerd op oorlogsfabrieken en militaire installaties aan de Engelse Zuidkust, in de Midlands en in het Oostelijk deel van Engeland. Een Brits motorschip van 300 ton werd door bomtreffers naar de zeebodem gejaagd" (Berlijn, (AP) 9.9).

AANVAL OP DUITS CONVOOI.

Het Britse Ministerie van Luchtvaart gaf het volgende communiqué uit: „Hudsons van het Kustcommando vielen in de afgelopen nacht zonder verlies een vijandelijk convooi nabij de Nederlandse kust aan. Het grootste schip in het convooi werd getroffen en in brand gezet". Het nieuwsbureau van het Britse Ministerie van Luchtvaart deelde mede, dat andere schepen gedurende de aanval waarschijnlijk getroffen werden. Hieraan werd toegevoegd, dat de operatie werd uitgevoerd door Canadese en Nederlandse escadrilles (Londen, (AP) 10.9).

AMERIKANEN BOMBARDEREN EILAND GIZO.

De Noordamerikaanse Marine maakte bekend, dat Noordamerikaanse vliegtuigen de Japanse kustinstallaties op het eiland Gizo in de Nieuw Georgië groep van de Salomons Archipel hebben gebombardeerd en beschoten. Het eiland ligt op ongeveer 345 kilometer van de voornaamste Noordamerikaanse basis op Guadalcanal. Er werd bij deze aanval geen weerstand ondervonden.

Het communiqué deelde verder mede, dat op 5 September (alle data zijn Oosterlengte) een patrouille-vliegtuig van de marine een grote Japanse viermotorige vliegboot ten Noord-Oosten van de Salamonseilanden neerschoot.

Mariniers op het eiland Guadalcanal gaan voort Japanse detachementen op te sporen en aan te vallen. Deze bestaan uit Japanse soldaten, die vluchtten naar de wildernis gedurende de eerste Noordamerikaanse landing op 7 Augustus. Zij zijn mogelijk versterkt door kleine aantallen troepen, die van tijd tot tijd onder dekking van de duisternis aan land gezet zijn (Washington, (AP) 9.9).

AANVAL OP TOBRUK.

Vernomen wordt, dat middelzware en zware bomenwerpers Tobruk in de afgelopen nacht hebben aangevallen. Reusachtige branden in het havengebied en nabij de olie-installaties werden achtergelaten (Caïro, (AP) 9.9).

ROMMELS ONGUNSTIGE TOESTAND.

Een lid van Wendell Willkie's gezelschap, dat thans een bezoek brengt aan Turkije, vertelde gisteren van een Geallieerden officier aan het Egyptische front vernomen te hebben dat de Duitse Maarschalk Erwin Rommel lijdt aan een niet bekend gemaakte ziekte en dat indien de Generaal nog niet naar Duitsland is terug gevlogen hij slechts lang genoeg in Egypte blijft om door een anderen Generaal te worden vervangen. Dit bericht werd door meer dan één Duitsen gevangene bevestigd. De krijgsgevangenen vertelden ook, dat Rommels rechterhand, die alle overwinningen heeft meegemaakt, bij de laatste slag om het leven is gekomen, toen hij zij mannen trachtte op te beuren terwijl die zich weer moesten terug trekken naar hun oorspronkelijke stellingen. [Waarschijnlijk is dit Generaal Von Bismarck — Red].

De Noordamerikaanse zegsman heeft ook gesproken met de 16-jarige jongelingen, die naar het front werden gestuurd ter versterking van de Duitse divisies in Egypte. De Amerikaan zeide verder vernomen te hebben, dat de Duitsers wanhopige pogingen in het werk stellen om hun verliezen aan te vullen, welke zij geleden hebben gedurende de laatste opmars van Rommel door het uitsluitend gebruik van vliegtuigen om manschappen over te brengen van Creta en Hellas naar Afrika. Een Geallieerde officier aan het front, die in staat verondersteld kan worden het te weten, vertelde den Amerikaan dat de Noordamerikaanse en Britse luchtmacht vier van de vijf kleine schepen tot zinken brachten, die trachtten de gevechtsgebieden te bereiken met gepantserde uitrusting voor de Duitse troepen (Ankara, (AP) 9.9).

MOGELIJKE BREUK TUSSEN VICHY EN V.S.

De mogelijkheid van een breuk in de betrekkingen tussen de Vichy-Regering en de Verenigde Staten doemde weer op aan de diplomatieke gezichtseinder. De protesten van Vichy over de Noordamerikaanse luchtaanvallen op bezet-Frankrijk en de scherpe afwijzing van dat protest door de Noordamerikaanse Regering deden de verhalen omtrent een breuk tussen Vichy en de Verenigde Staten weer herleven.

Het Noordamerikaanse State Department onthulde Pierre Laval ervan in kennis te hebben gesteld, dat de bombardementen op de Duitse wapenfabrieken in Frankrijk zullen aanhouden.

Ondanks de nieuwe speculaties omtrent een breuk tussen Frankrijk en Noord-Amerika bestaan er geen aanwijzingen, dat het State Department zulk een stap in het verschiet ziet. Waarnemers, die goed op de hoogte zijn omtrent de thans heersende crisis in de Vichy-Noordamerikaanse betrekkingen, verwachtten, dat een breuk, indien zij kwame, van de zijde van Vichy zou komen onder Duitse druk.

Berichten die aan deze speculaties voedsel gaven, deelden mede, dat de Duitsers druk oefenen op Vichy voor de toezegging om in Dakar troepen en vliegtuigen te stationeren (Washington, (AP) 9.9).

CURACAO.

WIE IS DE GELUKKIGE?

1e prijs	2916
2e prijs	2326
3e prijs	6112
4e prijs	9762

MAISMEEL.

Het dezer dagen met een schip aangekomen maïsmeel is op last van den Gouverneur in beslag genomen.

AUTO- EN VERKEERSTELLINGEN OP CURAÇAO.

De Gouvernementspersdienst deelt mede:

De onlangs door Zijne Excellentie den Gouverneur ingestelde vervoercommissie, zal de volgende week van Maandag 14 tot Zaterdag 19 September verschillende gegevens verzamelen. Gelijk bekend is, wil deze commissie plannen ontwerpen die ertoe leiden, dat het vervoer van personen en goederen op Curaçao zo goed mogelijk wordt gaande gehouden. Zij moet daartoe cijfers verzamelen over het op dit eiland thans bestaande verkeer en daarnaast enig inzicht verkrijgen in de toestand, waarin de vooradige auto's en in het biezonder de banden daarvan, verkeren. Indien er tot binnen korte tijd vele particuliere auto's zouden afvallen, zal van een in te stellen openbare vervoerdienst meer gevergd worden. Daarop zou men dan nu reeds moeten rekenen.

Op enkele dagen in genoemde week zullen met medewerking van de burgerwacht verkeerstellingen worden gehouden. Iedere auto zal even dienen te stoppen, het aantal inzittenden zal worden geteld en op sommige posten zal worden gevraagd waarheen men gaat.

Daarnaast zal bij de benzinepompen, die gedurende die week slechts van **des morgens 7 tot des avonds 18 uur** geopend zullen zijn, een auto-enquête worden ingesteld. Iedere auto of bus zal daar enige minuten worden opgehouden en door daartoe aangestelde controleurs worden gekeurd; zij zullen even de motor willen horen, de banden op hun levensduur schatten, de staad van de kilometerteller opnemen en de wegen bezien. Daarna krijgt de auto op de voorruit een herkenningsteken ter voorkoming van dubbele keuring.

Iedere autoeigenaar wordt verzocht met zijn auto in die week even naar een benzinestation te gaan, men vermijdt daarmede, dat men later een oproep ontvangt om zich op een wellicht minder gunstig gelegen plaats met de auto te melden.

De vervoercommissie doet een dringend beroep op het publiek om mede te werken aan het welslagen van beide tellingen. Dit kan het beste door den burgerwachters en controleurs zo snel en hulpvaardig mogelijk de gevraagde inlichtingen te geven.

ERNSTIGE WATERNOOD OP VAN ENGELEN.

De waternood in de nieuwe villawijk op Van Engelen, waar het Gouvernement nog steeds geen waterleiding heeft laten aanleggen, is thans scherp. Putwater is de gewone drank voor de bewoners. En dat putwater wordt — aldus een bewoner van Van Engelen — verkocht voor 25 — 30 cts. voor één kerosine-blik! Een ander huis laat voor 6 gld. in de regenbak doen; slechts voldoende voor een dag of vijf. De leverancier vraagt nog één gulden extra om het water in de bak te doen!!

Toiletten en w.c.'s lopen niet; emmers met water staan erbij en vanwege de duurte, gebruikt men zo min mogelijk, hetgeen het doorspoelen van de w.c.'s niet erg ten goede komt. Het water is zo smerig, dat het ongedierte erin krioelt! Men wast zich spaarzamelijk door in de fraai betegelde badruimten van deze nieuwe villa's zielig een bakje water boven de schouder om te keren. Fantastische tonelen doen zich voor, zoals van een huisvrouw, die een kom water bij de buren moest gaan lenen om wat soep te maken.

Het gebrek aan behoorlijk drinkwater wordt nog verergerd, doordat men vrijwel nergens meer soda-water kan krijgen. Ook daar mochten de betrokken overheden wel eens aandacht aan besteden.

VERENIGINGSNIEUWS.

— **K.S.C.: Voetbal:** Zondag, 13 September: 10.— uur Vitesse Jr. — Olympia; 11.— uur E.D.O. — Unidos; 15.15 uur De West — D.S.C.; 16.30 uur Caribe — Sithoc.

20 September geen wedstrijden in verband met de demonstratie ter gelegenheid van het 100 jarig bestaan van het Vicariaat.

27 September: 14.— uur Baseball: Luckey Strike; 16.30 uur Ajax — Vitesse.

In de maand October worden bekerwedstrijden gehouden. Gespeeld wordt om de Monseigneur Verriet Tropee, die nu in het bezit is van Vitesse.

WESTINDISCHE LEVENSVERZEKERINGSCENTRALE.

Men schrijt ons:

Met de bezetting van Nederland begonnen de eerste moeilijkheden ten aanzien van het Nederlandse Levensverzekeringsbedrijf, omdat slechts een klein aantal Maatschappijen in de gelegenheid was haar zetel naar onbezet gebied over te brengen. Ten behoeve van de verzekerden der zg. „verweesde" Maatschappijen werd destijds in Oost-Indië opgericht de Stichting Oostindische Centrale voor Herverzekering van Levensverzekeringrisico's, welke eind 1941 ook voor belanghebbenden in West-Indië de gelegenheid tot aansluiting openstelde, zulks via de zg. Westindische Centrale voor Herverzekering van Levensverzekeringrisico's.

De bezetting van Oost-Indië heeft deze opzet niet alleen wreed verstoord, doch tevens het probleem der Nederlandse levensverzekeringen vergroot en daarbij ook betrokken de Nederlands-Indische levensverzekeringen, omdat alle Nederlandse en Nederlands-Indische Levensverzekering-Maatschappijen zich, op één uitzondering na, in bezet gebied bevinden. Alleen de Levensverzekering Maatschappij van „De Nederlanden", van 1845, heeft haar zetel naar onbezet gebied, met name naar Curaçao, overgebracht en kan haar bedrijf op normale wijze voortzetten.

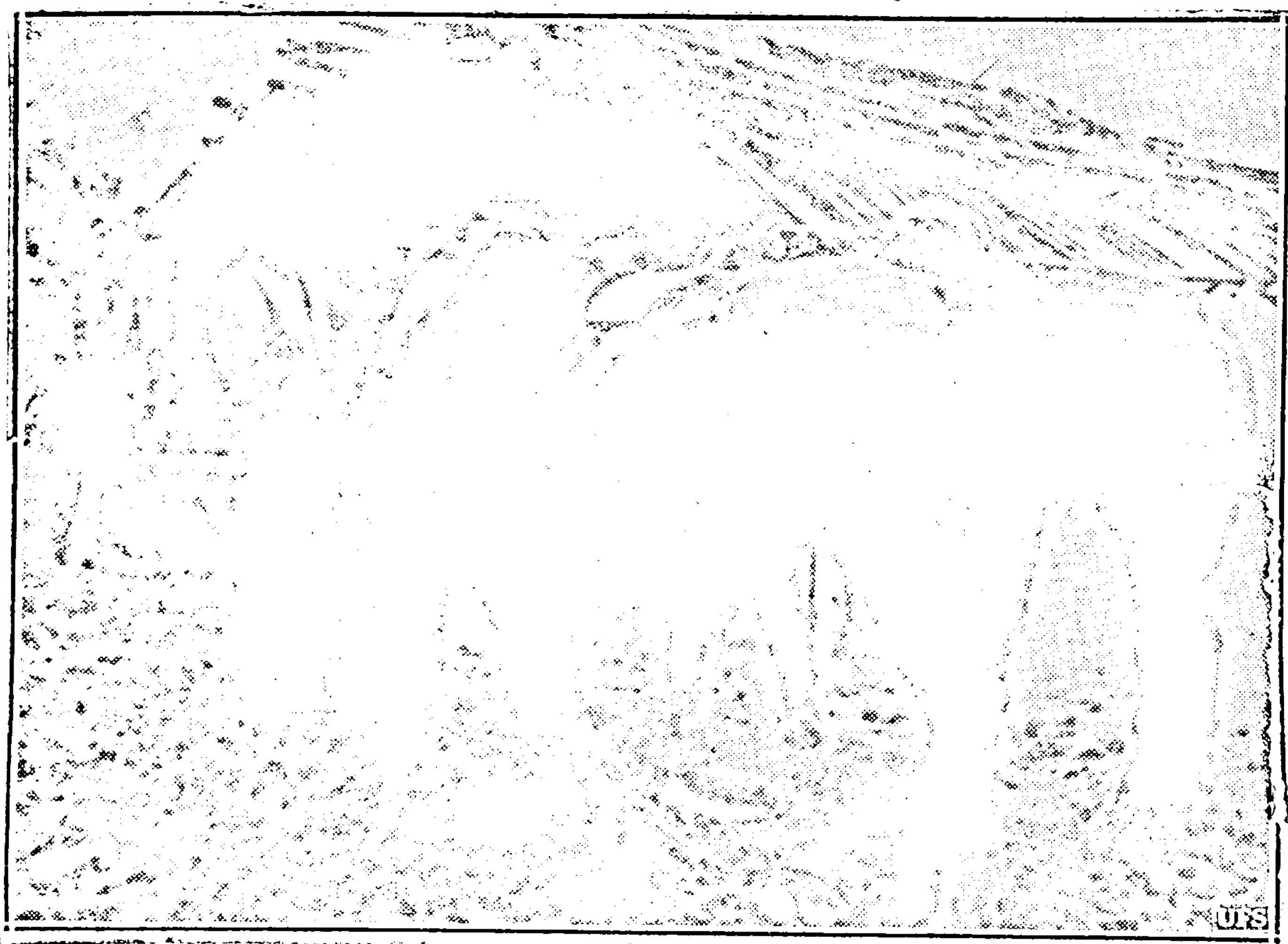
Ter oplossing van dit vraagstuk nu is in Juli jl. door de Curaçaose Commissie Regeling Rechtsverkeer in Oorlogstijd, in samenwerking met de gelijknamige Surinaamse Commissie, opgericht de Stichting Westindische Levensverzekeringscentrale. De verzekerden van de „verweesde" Maatschappijen, alsook zij, die aanvankelijk bij de Westindische Centrale voor Herverzekering van Levensverzekeringrisico's dekking zochten, kunnen zich thans bij de nieuwe Westindische Levensverzekeringscentrale aansluiten en daardoor de instelling onder bepaalde voorwaarden hun verzekeringen voortzetten.

Als Gemachtigde der Westindische Levensverzekeringscentrale, belast met de practische uitvoering, treedt op „De Nederlanden" van 1845, alhier, die tevens financiële steun aan de nieuwe instelling verleent.

Alle gewenste inlichtingen worden gaarne door den Gemachtigde (kantoor Windstraat 7a, hoek Helfrichplein, telefoon 1166), verstrekt.

Wij juichen de oprichting van de Westindische Levensverzekeringscentrale, welke ongetwijfeld een sociale instelling mag worden genoemd, ten zeerste toe en wij menen den houders van polissen van „verweesde" Nederlandse en Nederlands Indische Levensverzekering Maatschappijen, die zulks nog niet deden, ten sterkste te mogen aanraden, zich omtrent de voortzetting hunner levensverzekeringen met de nieuwe Centrale te verstaan. Men kan dan zijn verzekering behouden en daardoor tevens de vooral in deze tijden zo nodige dekking voor het gezin in geval van overlijden van den verzorger!

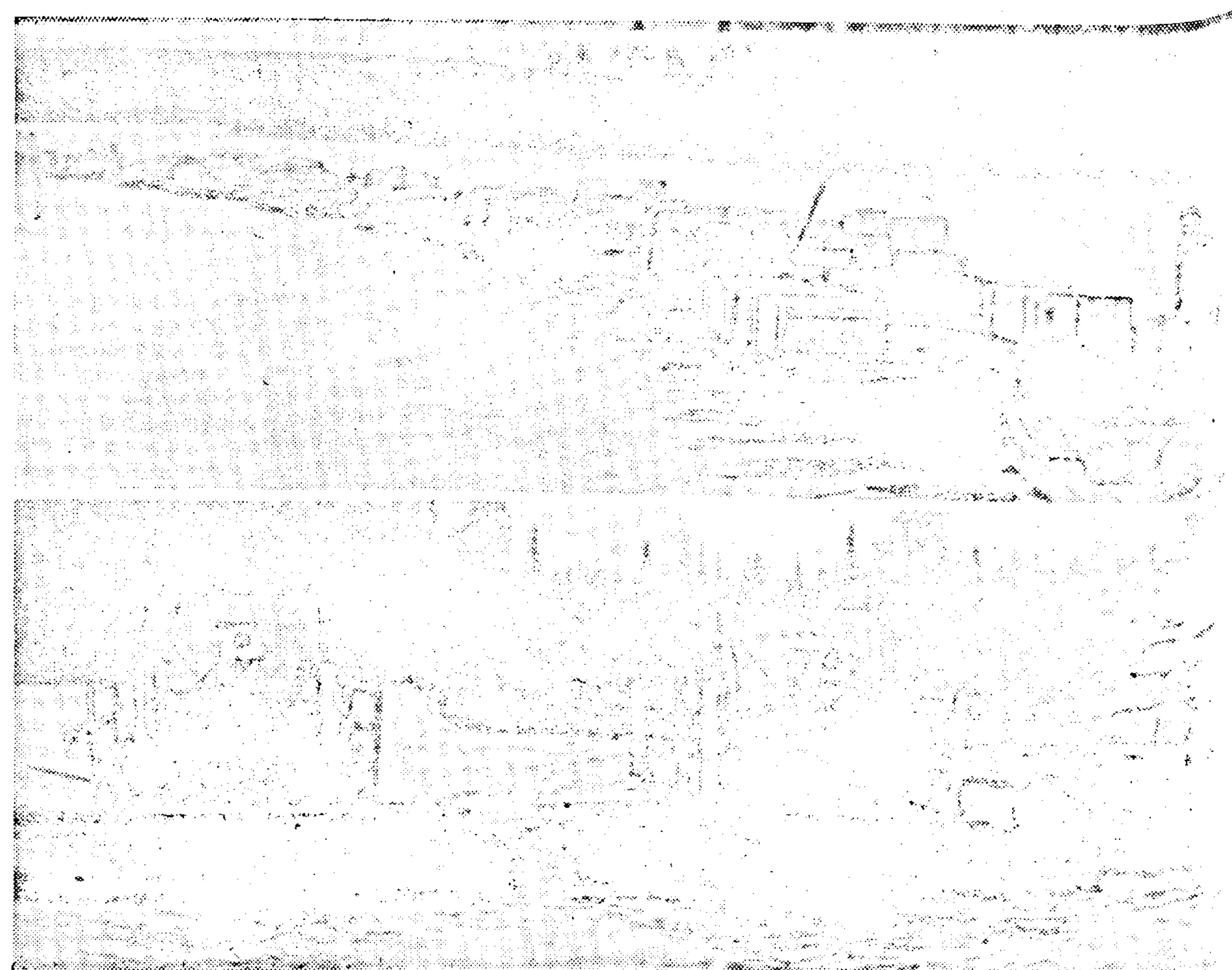
„Een ding treedt naar voren in mijn gedachte na dit bezoek en dat is de onverbiddelijk vastbeslotenheid van Sovjet-Rusland om het Hitlerisme te bestrijden tot het einde" Church



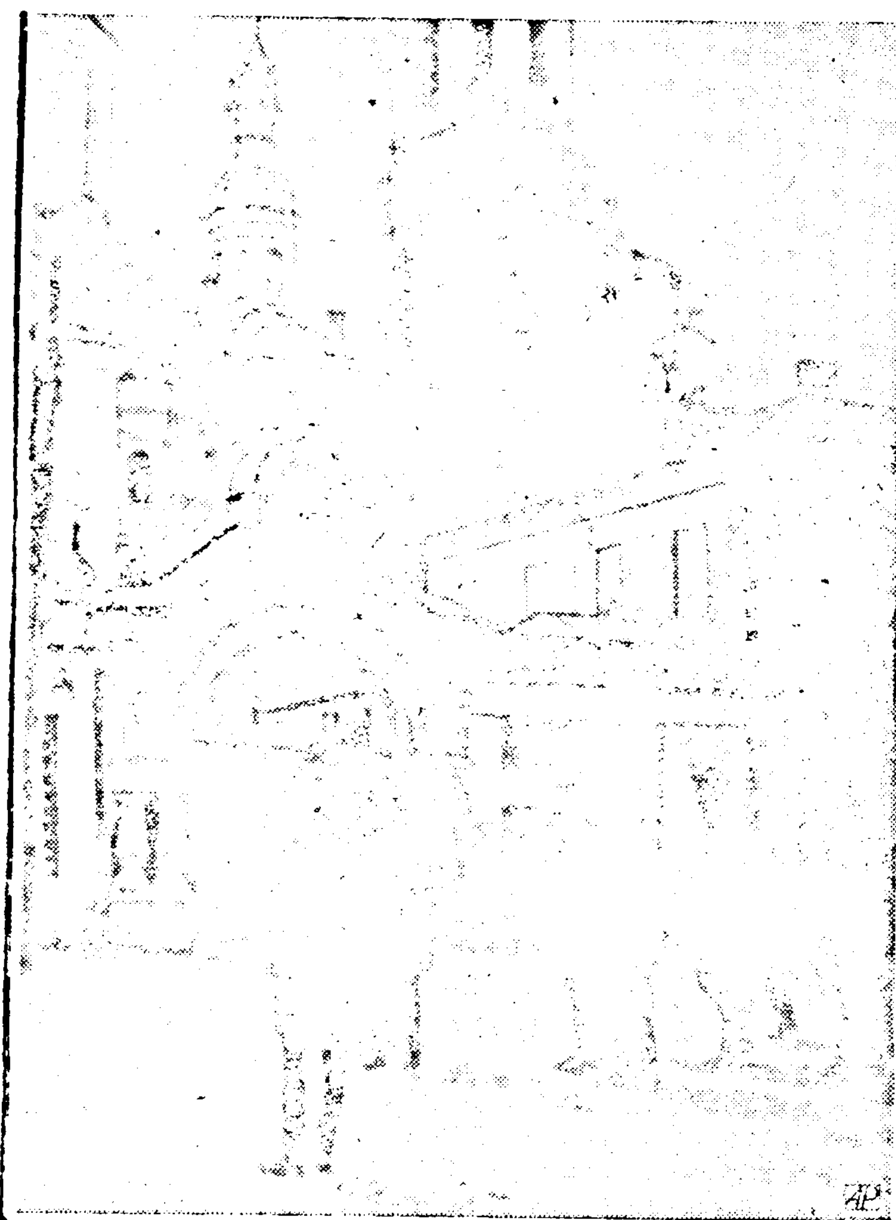
De Nazies beroven de Russische boeren van hun paarden.



Bekend onder de naam Stalin werd Jozef Vissarionovitsj Djugasjivili, de grote leider van het Russische volk. Zijn niet te breken doorzettingsvermogen is een symbool van de Russische strijd.



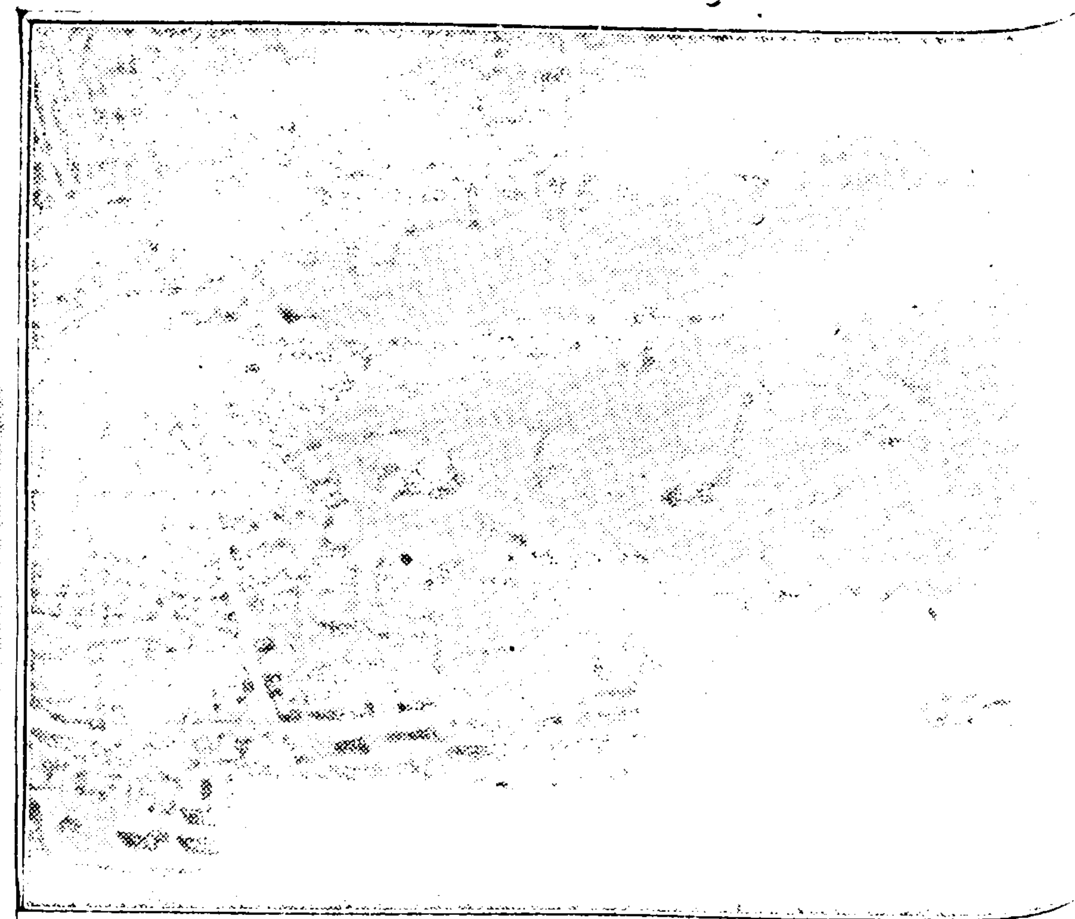
Het oversteken der rivieren gaat met grote moeilijkheden gepaard. De ... sische rivieren bleken kolossale hindernissen voor de Duitse opmars. Zij ... men er over, maar duizenden Nazies betaalden dit met hun leven.



Het Russische woord „Boelotsjnaja" betekent bakkerswinkel.



Liever dan achter te blijven in de veroverde gebieden trokken de Russische boeren weg uit hun dorpen dieper Rusland in. De Russische boer weigerde het Herrenvolk te dienen en offerde huis en haard op om in vrijheid zich alles te ontzeggen en de strijd tegen den indringer voort te zetten.



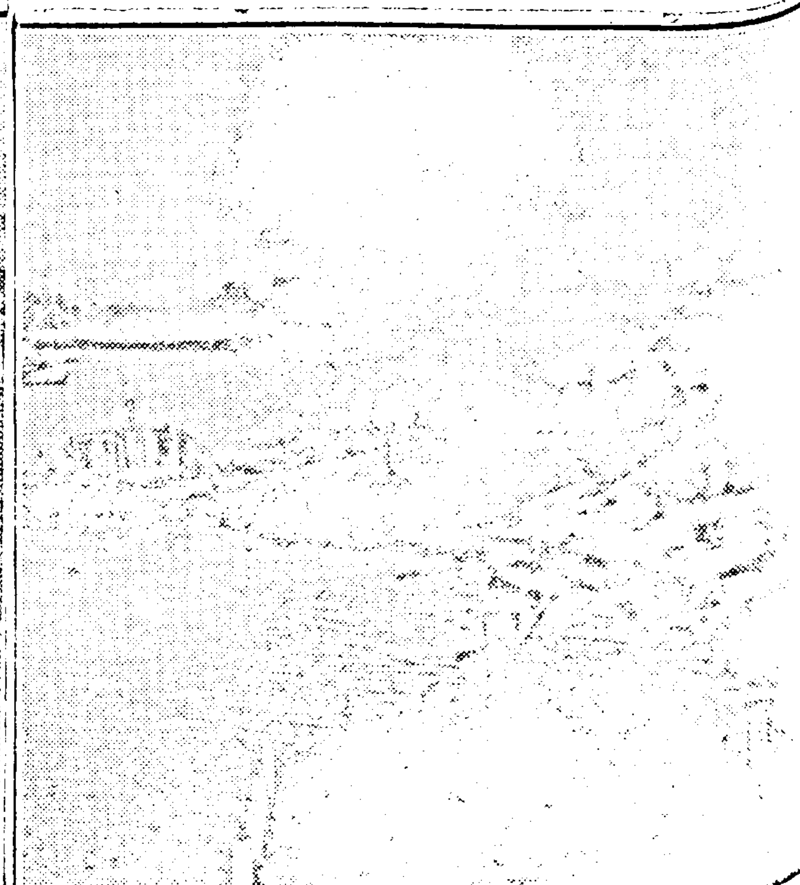
De verwoesting van Rostov.



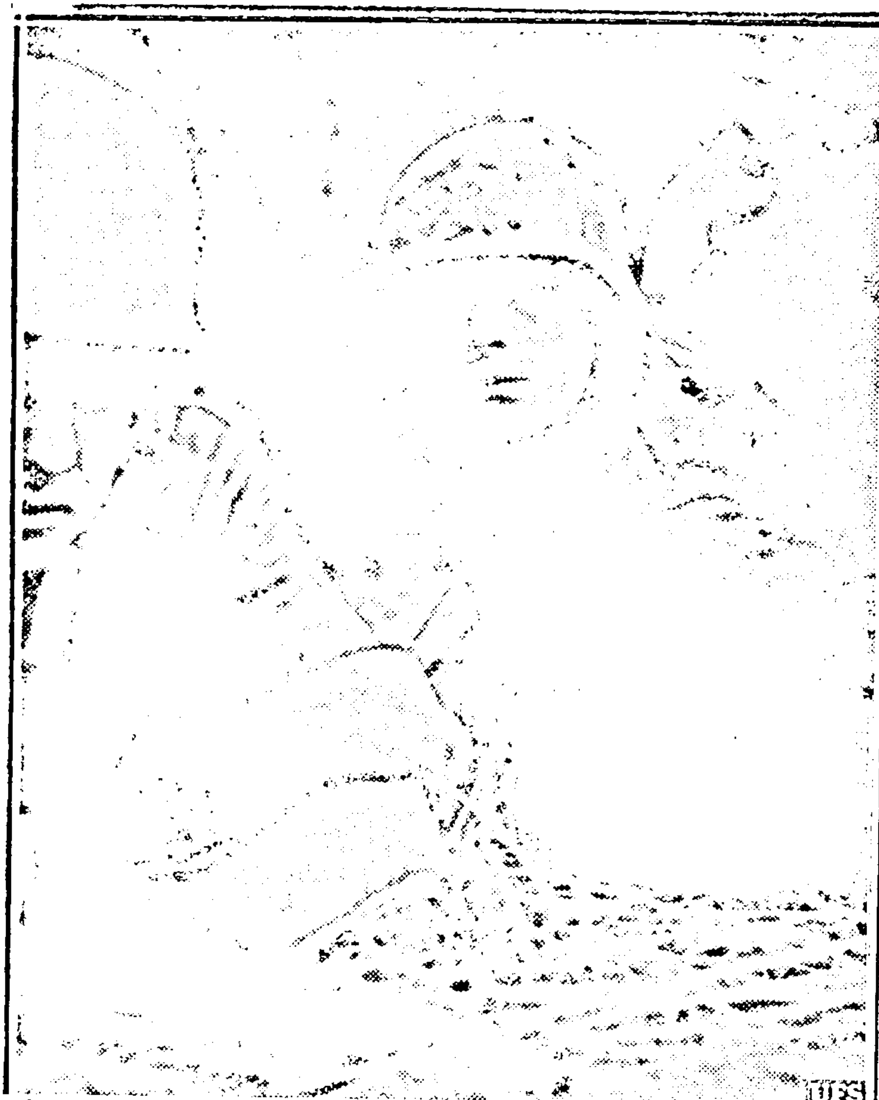
Duitse cavalerie tracht rivier over te steken.



Nazies trekken een veroverde stad binnen.



Russen steken hun voorraden in brand.



Fanatieke wilden met handgranaten.



Het leegplunderen van de landbouwstreken.



Russische boerin met haar kinderen bij de ruïnen van haar huis.